

Euroopan unionin virallinen lehti

L 66



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

6. maaliskuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston asetus (EU) N:o 208/2014, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014, Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 209/2014, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista annetun asetuksen (EU) N:o 605/2010 muuttamisesta ihmisravinnoksi tarkoitettujen ternimaidon ja ternimaitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten ⁽¹⁾** 11
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 210/2014, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 24

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös 2014/119/YUTP, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014, Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä** 26

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

2014/120/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2014, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 79 artiklan 1 kohdan mukaisesta unionin tarkastajien luettelosta (tiedoksi-annettu numerolla C(2014) 1178)** 31



II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 208/2014,

annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014,

Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 5 päivänä maaliskuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/119/YUTP (¹),

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto tuomitsi 20 päivänä helmikuuta 2014 erittäin voimakkain sanakääntein kaikenlaisen väkivaltaan turvautumisen Ukrainassa. Se vaati väkivaltaisuuksien välitöntä lopettamista ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien täysimääräistä kunnioittamista Ukrainassa. Se kehotti Ukrainan hallitusta noudattamaan äärimmäistä pidättyvyyttä ja oppositiojohtajia sanoutumaan irti niistä, jotka turvautuvat radikaaliin toimintaan, kuten väkivaltaan.
- (2) Neuvosto päätti 3 päivänä maaliskuuta 2014 keskittää rajoittavat toimenpiteet niiden henkilöiden, joiden on todettu olevan vastuussa Ukrainan valtionvarojen väärinkäytöstä, sekä ihmisoikeuksien loukkaamisesta vastuussa olevien henkilöiden varojen jäädyttämiseen ja takaisin-saantiin.
- (3) Neuvosto antoi 5 päivänä maaliskuuta 2014 päätöksen 2014/119/YUTP.

(4) Päätöksessä 2014/119/YUTP säädetään tiettyjen henkilöiden, joiden on todettu olevan vastuussa Ukrainan valtionvarojen väärinkäytöstä, sekä ihmisoikeuksien loukkaamisesta Ukrainassa vastuussa olevien henkilöiden ja näitä henkilöitä lähellä olevien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä, jotta voidaan lujittaa ja tukea oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien kunnioittamista Ukrainassa. Kyseiset henkilöt, yhteisöt ja elimet luetellaan mainitun päätöksen liitteessä.

(5) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi niiden täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(6) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, erityisesti oikeutta tehokkaiisiin oikeussuojakeinoihin, oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin ja henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti.

(7) Kun otetaan huomioon Ukrainan vakava poliittinen tilanne ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen 2014/119/YUTP liitteen muuttamis- ja uudelleentarkastelumenettelyn kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtaa muuttaa tämän asetuksen liitteessä I olevaa luetteloa.

(8) Luetteloon otettaville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille olisi osana tämän asetuksen liitteessä I olevan luettelon muuttamista koskevaa menettelyä toimitettava perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus esittää huomautuksia. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen huomautusten perusteella ja ilmoitettava asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

(¹) Katso tämän virallisen lehden sivu 26.

- (9) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja jotta voitaisiin taata mahdollisimman hyvä oikeusvarmuus unionissa, olisi julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti, nimet ja eräitä muita niitä koskevia tietoja. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ⁽²⁾.
- (10) Jotta tässä asetuksessa säädetyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen 6 päivää maaliskuuta 2014 tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
 - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
 - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
 - iv) vastavaade;
 - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös esimerkiksi eksekvatuurimenettelyllä;
- b) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketoimaa riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat siihen tai ovat yhteydessä siihen;
- c) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla;
- d) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- e) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- f) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;
- g) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:
- i) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tiileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, myös osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaisopimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
 - vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat; ja
 - vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) 'unionin alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin ja joihin kuuluu myös jäsenvaltioiden ilmatila.

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3 artikla

1. Liitteessä I luetellaan henkilöt, joiden neuvosto on päätöksensä 2014/119/YUTP 1 artiklan mukaisesti todennut olevan vastuussa Ukrainan valtionvarojen väärinkäytöstä, sekä ihmisoikeuksien loukkaamisesta Ukrainassa vastuussa olevat henkilöt ja näitä henkilöitä lähellä olevat luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet.

2. Liite I sisältää luetteloon merkittyjen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloon ottamisen perusteet.

3. Liite I sisältää saatavilla olevat asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröinti-aika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten sekä kyseisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenien perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomaisena on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen erityisen luvan myöntämistä perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi myönnettävä.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.

5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteessä I olevaan luetteloon, tai tuomioistuimen tai viranomaisen unionissa antama päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia vaateita;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.

6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä I mainitun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteessä I olevaan luetteloon, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan tiettyjen jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että kyseinen toimivaltainen viranomaisena on todennut, että

- a) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä I mainitun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen; ja
- b) maksusuorituksella ei rikota 2 artiklan 2 kohtaa.

2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.

7 artikla

1. Edellä oleva 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat kolmansilta osapuolilta luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät määrät jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitahtumista asianomaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä.

2. Edellä olevaa 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteeseen I; tai
- c) jäsenvaltiossa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten oikeudellisten, hallinnollisten tai välimiesoikeuden päätösten nojalla suoritettavat maksut,

edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

8 artikla

1. Rajoittamatta asiaan liittyvien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 2 artiklan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle sekä, joko suoraan tai jäsenvaltion välityksellä, komissiolle; ja
- b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa tällaisten tietojen todentamiseksi.

2. Komission mahdollisesti suoraan vastaanottamat lisätiedot asetetaan jäsenvaltioiden saataville.

3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

4. Edellä oleva 3 kohta ei estä jäsenvaltioita toimittamasta näitä tietoja kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti Ukrainan ja muiden jäsenvaltioiden asianomaisille viranomaisille, jos se on tarpeen väärinkäytettyjen varojen takaisinsaannin edistämiseksi.

9 artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

10 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisen epäamisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäamisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi tässä asetuksessa säädettyjä kieltoja.

11 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, tämän asetuksen nojalla määrätyt toimenpiteet, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittäjä:

- a) liitteessä I mainittu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitettun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että vaateen täyttäminen ei ole kiellettyä 1 kohdan nojalla, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa tämän asetuksen mukaisen sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi.

12 artikla

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla käyttöön otetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä merkityksellisiä tietoja, erityisesti tietoja seuraavista seikoista:

- a) edellä olevan 2 artiklan nojalla jäädytetyt varat sekä 4, 5 ja 6 artiklan nojalla myönnettyt luvat;
- b) rikkomiset ja täytäntöönpanossa ilmenneet ongelmat sekä kansallisten tuomioistuinten antamat ratkaisut.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava toisilleen ja komissiolle muista hallussaan olevista merkityksellisistä tiedoista, jotka saattavat vaikuttaa tämän asetuksen tehokkaaseen täytäntöönpanoon.

13 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

14 artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen 2 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä I vastaavasti.

2. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden tehdä huomautuksia.

3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4. Liitteessä I olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava 1 kohdassa tarkoitettuja säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä 6 päivän maaliskuuta 2014 jälkeen ja ilmoitettava sille kaikista näiden sääntöjen myöhemmistä muutoksista.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. KOURKOULAS

16 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitettuihin toimivaltaisiin viranomaisiin ja ilmoitettava ne liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä II lueteltujen verkkosivujensa osoitteiden muutoksista.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.

3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

17 artikla

Tätä asetusta sovelletaan:

- unionin alueella, sen ilmatila mukaan luettuna;
- jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-alueessa tai muussa aluksessa;
- unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;
- unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen sellaisen liiketoiminnan osalta, joka tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

LIITE I

Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkittämisen päivämäärä
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	Syntymäaika: 9.7.1950; Ukrainan ent. presidentti	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	Syntymäaika: 20.1.1963; ent. sisäasiainministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	Syntymäaika: 6.2.1954; Ukrainan ent. valtakunnansyyttäjä	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	Syntymäaika: 22.12.1964; ent. Ukrainan turvallisuuspalvelun (SBU) päällikkö	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	Syntymäaika: 27.10.1973, Ukrainan presidentin ent. neuvonantaja	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
6.	Olena Leonidivna Lukash	Syntymäaika: 12.11.1976; ent. oikeusministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	Syntymäaika: 12.8.1964; Ukrainan presidentin hallinnon ent. päällikkö	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014

	Nimi	Tunnustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	Syntymäaika: 16.10.1959, ent. varasisäasiain-ministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	Syntymäaika: 1.7.1973; entisen presidentin poika; liikemies	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	Syntymäaika: 16.7.1981, entisen presidentin poika; Ukrainan parlamentin (Verh'ovna Rada) jäsen	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
11.	Artem Viktorovych Pshonka	Syntymäaika: 19.3.1976, entisen valtakunnansyyttäjän poika; Alueiden puolue -ryhmän varajohtaja Ukrainan parlamentissa (Verh'ovna Rada)	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	Syntymäaika: 12.8.1969, liikemies; Andrii Kliuievin veli	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
13.	Mykola Yanovych Azarov	Syntymäaika: 17.12.1947, Ukrainan pääministeri tammi-kuuhun 2014 saakka	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	entisen pääministerin Azarovin poika	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	Syntymäaika: 21.9.1985, liikemies	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	Syntymäaika: 28.11.1963, ent. koulutus- ja tiedeministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	Syntymäaika: 6.1.1953, ent. terveysministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	Syntymäaika: 28.12.1959, Ukrainan presidentin ent. neuvonantaja	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014

LIITE II

Verkkosivut, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ESPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyö/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
Office EEAS 02/309
1049 Brussels
BELGIUM
Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 209/2014,**annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014,****eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista annetun asetuksen (EU) N:o 605/2010 muuttamisesta ihmisravinnoksi tarkoitettujen ternimaidon ja ternimaitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan johdantolauseen, 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 4 kohdan sekä 9 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004⁽²⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan toisen kohdan,ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 854/2004⁽³⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 1 kohdan ja 16 artiklan toisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 853/2004 elintarvikealan toimijoille vahvistetaan eläinperäisten elintarvikkeiden hygieniata koskevat erityissäännöt. Kyseisen asetuksen mukaan ihmisravinnoksi tarkoitettua raakamaitoa ja maitotuotteita sekä ternimaitoa ja ternimaitotuotteita tuottavien elintarvikealan toimijoiden on noudatettava asiaankuuluvia kyseisen asetuksen liitteen III säännöksiä.
- (2) Lisäksi asetuksessa (EY) N:o 853/2004 säädetään, että eläinperäisiä tuotteita kolmansista maista tuovien elintarvikealan toimijoiden on varmistettava, että tuonti tapahtuu ainoastaan, jos lähettäjänä toimiva kolmas maa on asetuksen (EY) N:o 854/2004 mukaisesti laaditussa luettelossa ja jos tuotteet täyttävät muiden muassa asetuksen (EY) N:o 853/2004 vaatimukset sekä eläinperäisten tuotteiden maahan tuonnin valvontaa koskevan unionin lainsäädännön mukaisesti asetetut tuontiin sovellettavat vaatimukset.
- (3) Komission asetuksessa (EU) N:o 605/2010⁽⁴⁾ vahvistetaan kansanterveyttä ja eläinten terveyttä ja sekä eläin-

lääkärintodistuksia koskevat vaatimukset raakamaidon ja maitotuotteiden erien Euroopan unionin alueelle tuontia varten. Asetuksessa vahvistetaan myös luettelo kolmansista maista, joista kyseisten erien tuonti unionin alueelle on sallittua.

- (4) Asetuksessa (EU) N:o 605/2010 vahvistetaan tuonnille erilaisia edellytyksiä sen mukaan, mikä on eläinten terveytilanne viejänä toimivassa kolmannessa maassa suu- ja sorkkataudin ja karjaruton osalta. Kolmannet maat, jotka ovat vapaita suu- ja sorkkataudista ilman rokotusta ja karjarutosta vähintään 12 kuukauden ajan ennen tuontia, ilmoitetaan asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A, ja raakamaidon ja kyseisistä kolmansista maista peräisin olevasta raakamaidosta valmistettujen maitotuotteiden tuonti unionin alueelle on sallittua ilman erityiskäsittelyä.
- (5) Komissio on saanut joiltakin jäsenvaltioilta ja kauppakumppaneilta useita pyyntöjä eläinten terveyttä koskevien edellytysten vahvistamiseksi ihmisravinnoksi tarkoitettua ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonnille unioniin.
- (6) Asetusta (EU) N:o 605/2010 ei sovelleta ternimaitoon ja ternimaitotuotteisiin. Ternimaitoon liittyvät kuitenkin samat suu- ja sorkkatautia koskevat riskit kuin raakamaitoon. Ternimaitoa voidaan siten tuoda turvallisesti niistä maista, joista on jo sallittua tuoda raakamaitoa ja jotka on ilmoitettu asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A.
- (7) Pastöroidusta tai steriloidusta ternimaidosta valmistetaan useita kaupallisia tuotteita. Pastöroinnin ja steriloinnin vaikutuksia ternimaitoon, jonka solupitoisuus on suuri, ei kuitenkaan ole varmennettu, joten pastöroidun tai steriloidun ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti olisi sallittava vain niistä kolmansista maista, jotka ovat vapaita suu- ja sorkkataudista ilman rokotuksia ja jotka on ilmoitettu asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A.
- (8) Neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽⁵⁾ 11, 12 ja 13 artiklassa vahvistetaan säännöt ja edellytykset sellaisten unionin

⁽¹⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.⁽³⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206.⁽⁴⁾ Komission asetus (EU) N:o 605/2010, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon ja maitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1).⁽⁵⁾ Neuvoston direktiivi 97/78/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 1997, kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9).

alueelle tuotujen eläinperäisten tuote-erien tarkastamiselle, jotka on tarkoitettu kolmanteen maahan joko välittömästi kauttakuljetettuina tai unionissa varastoinnin jälkeen.

- (9) Jotta ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti unionin alueelle voitaisiin sallia, asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä II olevaan 2 osaan olisi lisättävä uusi terveystodistusmalli kyseisiä tuotteita varten, ja kyseisen asetuksen liitteessä II olevassa 3 osassa vahvistettua terveystodistusmallia ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidolle ja maitotuotteille Euroopan unionissa tapahtuvaa kauttakuljetusta tai varastointia varten olisi muutettava ternimaidon ja ternimaitotuotteiden sisällyttämiseksi siihen.
- (10) Jotta ternimaito ja ternimaitotuotteet voitaisiin sisällyttää komission asetuksen (EY) N:o 136/2004⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun yhteiseen eläinlääkinnälliseen tuloasiakirjaan, kyseisiä tuotteita koskevassa terveystodistusmallissa on tarpeen ilmoittaa asianomainen harmonoidun järjestelmän koodi, joka mainitaan komission päätöksen 2007/275/EY⁽²⁾ liitteessä I olevassa 4 luvussa.
- (11) Kaupan häiriöiden välttämiseksi olisi sallittava ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidolle tai maitotuotteille Euroopan unionissa tapahtuvaa kauttakuljetusta tai varastointia varten asetuksen (EU) N:o 605/2010 mukaisesti myönnettyjen eläinten terveystodistusten käyttö siirtymäkaudella.
- (12) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 605/2010 olisi muutettava.
- (13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 605/2010 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) N:o 605/2010 seuraavasti:

- 1) Korvataan otsikko seuraavasti:

**”KOMISSION ASETUS (EU) N:o 605/2010,
annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010,**

eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten”.

- 2) Korvataan 1 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohta seuraavasti:

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 136/2004, annettu 22 päivänä tammikuuta 2004, kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisistä tarkastusmenettelyistä yhteisön rajatarkastusasemilla (EUVL L 21, 28.1.2004, s. 11).

⁽²⁾ Komission päätös 2007/275/EY, tehty 17 päivänä huhtikuuta 2007, rajatarkastusasemilla neuvoston direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY nojalla tarkastettavia eläimiä ja tuotteita koskevista luettelosta (EUVL L 116, 4.5.2007, s. 9).

”a) kansanterveyttä ja eläinten terveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista raakamaito-, maitotuote-, ternimaito ja ternimaitotuote-erien Euroopan unionin alueelle tuontia varten;”.

- 3) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti liitteen I sarakkeessa A luetelluista kolmansista maista tai niiden osista

Jäsenvaltioiden on sallittava raakamaito-, maitotuote, ternimaito- ja ternimaitotuote-erien tuonti liitteen I sarakkeessa A luetelluista kolmansista maista tai niiden osista.”

- 4) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

Kauttakulun ja varastoinnin edellytykset

Euroopan unionin alueelle tuotavien raakamaito-, maitotuote-, ternimaito- ja ternimaitotuote-erien, jotka on tarkoitettu kolmanteen maahan joko välittömästi kauttakuljetuksena tai direktiivin 97/78/EY 11, 12 tai 13 artiklan mukaisen unionissa varastoinnin jälkeen ja joita ei ole tarkoitettu Euroopan unioniin maahantuotavaksi, on oltava seuraavien vaatimusten mukaisia:

- a) niiden on tultava sellaisesta liitteessä I mainitusta kolmanteesta maasta tai sen osasta, josta on sallittua tuoda Euroopan unionin alueelle raakamaito-, maitotuote-, ternimaito- tai ternimaitotuote-eriä, ja niiden on täytettävä tällaisten erien soveltuvaa käsittelyä koskevat 2, 3 ja 4 artiklassa vahvistetut vaatimukset;
- b) niiden on täytettävä kyseisen raakamaidon, maitotuotteen, ternimaidon tai ternimaitotuotteen Euroopan unioniin tuontia varten vahvistetut eläinten terveyttä koskevat erityisvaatimukset, jotka annetaan liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyn vastaavan eläinten terveystodistusmallin II.1 kohdassa olevassa eläinten terveyttä koskevassa vaakuutuksessa;
- c) niihin on liitettävä terveystodistus, joka on laadittu kyseiselle erälle liitteessä II olevassa 3 osassa annetun mallin mukaisesti ja joka on täytetty mainitun liitteen 1 osassa annettujen selittävien huomautusten mukaisesti;
- d) ne on asetuksen (EY) N:o 136/2004 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua Euroopan unionin saapumisrajatarkastusaseman virkaeläinlääkärin allekirjoittamassa yhteisessä eläinlääkinnällisessä tuloasiakirjassa hyväksytty kauttakulku varten, mihin tarvittaessa sisältyy myös varastointi.”

5) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

”8 artikla

Erityiskäsittely

Maito- ja ternimaitotuote-erät, joiden tuonti Euroopan unionin alueelle on sallittu 2, 3, 4, 6 tai 7 artiklan mukaisesti kolmansista maista tai niiden osista, joissa on esiintynyt suuja sorkkatautia terveystodistuksen allekirjoittamisen päiväystä edeltävien 12 kuukauden aikana tai joissa on kyseistä sairautta vastaan annettu rokotuksia kyseisenä aikana, voidaan tuoda Euroopan unionin alueelle ainoastaan, jos tällaisille tuotteille on tehty jokin 4 artiklassa luetelluista käsittelyistä.”

6) Muutetaan liitteet I ja II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 2014.

2 artikla

Siirtymäsäännökset

Syyskuun 6 päivään 2014 ulottuvan siirtymäkauden ajan sallitaan sellaisten raakamaito- ja maitotuote-erien tuonti Euroopan unionin alueelle, joita ei ole tarkoitettu Euroopan unioniin maahantuvotavaksi vaan jotka on tarkoitettu kolmanteen maahan joko välittömästi kauttakuljetuksena tai direktiivin 97/78/EY 11, 12 tai 13 artiklan mukaisen Euroopan unionissa varastoinnin jälkeen ja joiden mukana on asetuksen (EU) N:o 605/2010, siinä muodossa kuin se oli ennen tämän asetuksen voimaantuloa, liitteessä II olevassa 2 osassa vahvistetun mallin mukainen terveystodistus sillä edellytyksellä, että todistus on allekirjoitettu viimeistään 26 päivänä heinäkuuta 2014.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteet I ja II seuraavasti:

1) Korvataan liite I seuraavasti:

"LIITE I

Luetello kolmansista maista tai niiden osista, joista on sallittua tuoda Euroopan unionin alueelle raakamaito-, maitotuote-, ternimaito- (*) tai ternimaitotuote-eriä, sekä osoitus tällaisilta hyödykkeiltä vaadittavan lämpökäsittelyn tyypistä

"+": tuonti kolmannesta maasta on sallittua

"0": tuonti kolmannesta maasta ei ole sallittua

Kolmannen maan ISO-koodi	Kolmas maa tai sen osa	Sarake A	Sarake B	Sarake C
AE	Yhdistyneisiin arabiemiirikuntiin kuuluva Dubai emiirikunta (1)	0	0	+ (2)
AD	Andorra	+	+	+
AL	Albania	0	0	+
AR	Argentiina	0	0	+
AU	Australia	+	+	+
BR	Brasilia	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Valko-Venäjä	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosnia ja Hertsegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Sveitsi (**)	+	+	+
CL	Chile	0	+	+
CN	Kiina	0	0	+
CO	Kolumbia	0	0	+
CR	Costa Rica	0	0	+
CU	Kuuba	0	0	+
DZ	Algeria	0	0	+
ET	Etiopia	0	0	+
GL	Grönlanti	0	+	+
GT	Guatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Israel	0	0	+

Kolmannen maan ISO-koodi	Kolmas maa tai sen osa	Sarake A	Sarake B	Sarake C
IN	Intia	0	0	+
IS	Islanti	+	+	+
KE	Kenia	0	0	+
MA	Marokko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	0	+	+
MR	Mauritania	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Meksiko	0	0	+
NA	Namibia	0	0	+
NI	Nicaragua	0	0	+
NZ	Uusi-Seelanti	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paraguay	0	0	+
RS (****)	Serbia	0	+	+
RU	Venäjä	0	0	+
SG	Singapore	0	0	+
SV	El Salvador	0	0	+
SZ	Swazimaa	0	0	+
TH	Thaimaa	0	0	+
TN	Tunisia	0	0	+
TR	Turkki	0	0	+
UA	Ukraina	0	0	+
US	Yhdysvallat	+	+	+
UY	Uruguay	0	0	+
ZA	Etelä-Afrikka	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(*) Ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuonti Euroopan unionin alueelle on sallittua vain maista, jotka on merkitty hyväksytyiksi sarakkeessa A.

(**) Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen mukaiset todistukset (EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132).

(***) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia; maan lopullisesta nimestä sovitaan Yhdistyneissä kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi.

(****) Ei sisällä Kosovoa, joka on tällä hetkellä kansainvälisen hallinnon alaisuudessa 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 mukaisesti.

(1) Ainoastaan *Camelus dromedarius* -lajin kameleista saadut maitotuotteet.

(2) *Camelus dromedarius* -lajin kameleista saadut maitotuotteet sallitaan.”

2) Muutetaan liite II seuraavasti:

a) Korvataan I osa seuraavasti:

"1 OSA

Terveystodistusten mallit

- "Milk-RM": Terveystodistus kolmannelta maasta tai sen osasta lähtöisin olevalle raakamaidolle, jolle on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa A ja joka on tarkoitettu jatkojalostukseen Euroopan unionissa ennen sen käyttämistä ihmisravinnoksi.
- "Milk-RMP": Terveystodistus kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa A ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.
- "Milk-HTB": Terveystodistus kolmannelta maasta tai sen osasta lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin maidosta saaduille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa B ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.
- "Milk-HTC": Terveystodistus kolmansista maista tai niiden osista lähtöisin oleville ihmisravinnoksi tarkoitetuille maitotuotteille, joille on myönnetty lupa liitteen I sarakkeessa C ja jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.
- "Colostrum-C/CPB": Terveystodistus kolmannelta maasta tai sen osasta, jolle on myönnetty lupa liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A, lähtöisin olevalle ihmisravinnoksi tarkoitettuun lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin ternimaidolle ja mainittujen lajien ternimaidosta saaduille tuotteille, jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin.
- "Milk/ Colostrum-T/S": Eläinten terveystodistus ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidolle, maitotuotteille, ternimaidolle tai ternimaitotuotteille Euroopan unionissa tapahtuvaa kauttakuljetusta/varastointia varten.

Selittävät huomautukset

- a) Terveystodistusten on oltava alkuperämaana olevan kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten tämän liitteen 2 osassa annetun soveltuvan mallin mukaisesti myöntämiä, kyseistä raakamaitoa tai ternimaitoa tai kyseisiä maitotuotteita tai ternimaitotuotteita vastaavan mallin asettelun mukaisia. Niissä on oltava mallin mukaisessa numerojärjestyksessä kolmannen maan osalta vaaditut vakuutukset ja tarvittaessa viejänä toimivalta kyseiseltä kolmannelta maalta vaaditut lisätakeet.
- b) Terveystodistuksen alkuperäiskappaleen on koostuttava yhdestä paperiarkista, jossa on tekstiä yhdellä tai kahdella sivulla, tai jos tarvitaan enemmän tilaa, todistuksen on oltava sellainen, että sen sivuista muodostuu yhtenäinen kokonaisuus, jonka sivuja ei voi erottaa toisistaan.
- c) Yksi erillinen terveystodistus on esitettävä kyseisen hyödykkeen jokaisen sellaisen lähetysosan osalta, joka vieään samaan määräraikkaan liitteessä I olevassa taulukossa luetellusta kolmannelta maasta ja kuljetetaan samassa junanvaunussa, ajoneuvossa, ilma-aluksessa tai laivassa.
- d) Terveystodistuksen alkuperäiskappale ja mallitodistuksessa tarkoitettujen etikettien on laadittava vähintään yhdellä sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jonka rajatarkastusasemalla tarkastus tehdään, sekä vähintään yhdellä määräraikkana olevan jäsenvaltion virallisista kielistä. Nämä jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia sen laatimisen oman kielensä sijasta muulla Euroopan unionin virallisella kielellä, jos mukana on tarpeen vaatiessa virallinen käännös.
- e) Jos terveystodistukseen liitetään lisäsivuja lähetysosan sisältämien hyödykkeiden yksilöimiseksi, lisäsivujen katsotaan myös olevan osa todistuksen alkuperäiskappaletta edellyttäen, että jokaisella sivulla on todistuksen myöntävän virkaeläinlääkäriin allekirjoitus ja leima.
- f) Jos terveystodistus käsittää enemmän kuin yhden sivun, jokaisen sivun alaosaan on lisättävä sivunumero muodossa "-x(sivunumero) / y(sivujen kokonaismäärä)-" ja yläosaan on lisättävä toimivaltaisen viranomaisen ilmoittama todistuksen viitenumero.
- g) Terveystodistuksen alkuperäiskappaleen täyttää ja allekirjoittaa sen toimivaltaisen viranomaisen edustaja, jonka vastuulla on varmistaa ja todistaa, että raakamaito, ternimaito, maitotuotteet tai ternimaitotuotteet täyttävät asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistetut terveysvaatimukset.
- h) Vientä harjoittavan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että noudatetaan todistuksen myöntämistä koskevia periaatteita, jotka vastaavat neuvoston direktiivissä 96/93/EY⁽¹⁾ vahvistettuja periaatteita.

- i) Virkaeläinlääkärin allekirjoituksen värin on oltava eri kuin terveystodistuksen painoväri. Sama vaatimus koskee muita leimoja kuin kohopainettuja leimoja ja vesileimoja.
- j) Terveystodistuksen alkuperäiskappaleen on seurattava erän mukana Euroopan unionin saapumisrajatarkastus-
asemalle asti.
- k) Kun todistusmallissa ilmoitetaan, että tietyt väittämät sisällytetään todistukseen soveltuvin osin, todistuksen antava virkamies voi viivata yli väittämät, jotka eivät ole asiaankuuluvia, ja merkitä ne nimikirjaimillaan ja leimalla, tai ne voidaan poistaa kokonaan todistuksesta.

(¹) EYVL L 13, 16.1.1997, s. 28.”

b) Lisätään 2 osaan todistusmalli seuraavasti:

"Malli: Colostrum/Colostrum-based products- C/CBP

Terveystodistus kolmannesta maasta tai sen osasta, jolle on myönnetty lupa liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A, lähtöisin olevalle ihmisravinnoksi tarkoitettulle lehmän, emälampaan, vuohen tai puhvelin ternimaidolle ja mainittujen lajien ternimaidosta saaduille tuotteille, jotka on tarkoitettu tuotaviksi Euroopan unioniin

MAA

Eläinlääkäriin todistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetysten tiedot	I.1 Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2 Todistuksen viitenumero	I.2.a		
			I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen			
			I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen			
	I.5 Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro Puhelin		I.6			
	I.7 Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8	I.9 Määränpämaa	ISO-koodi	I.10
	I.11 Alkuperäpaikka Nimi Osoite		I.12			
	I.13 Lastauspaikka		I.14 Lähtöpäivä			
	I.15 Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot Asiakirjaviitteet		I.16 EU:n saapumisrajatarkastusasema			
			I.17			
	I.18 Tavarankuvaus			I.19 Nimikenumero (HS-koodi)		
			I.20 Paino			
I.21 Lämpötila Huoneenlämpö <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Pakastettu <input type="checkbox"/>			I.22 Pakkausten lukumäärä			
I.23 Sinetin nro / Kontin nro			I.24 Pakkausten tyyppi			
I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/>						
I.26			I.27 EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>			
I.28 Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Valmistuslaitos Pakkausten lukumäärä Nettopaino Eränumero						

Malli: Colostrum/Colostrum –Based Products C/CBP
Liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A hyväksytyksi
ilmoitetusta kolmannelta maasta tai kolmannen maan osasta
lähtöisin olevat ihmisravinnoksi tarkoitettut ternimaito ja
ternimaitotuotteet, jotka on tarkoitettu maahan tuotaviksi

MAA

II Terveyttä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus</p> <p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa olevansa tietoinen direktiivin 2002/99/EY ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja vakuuttaa, että osassa I kuvatut ternimaito tai ternimaitotuotteet (¹):</p> <p>on saatu tai valmistettu ternimaidosta, joka on saatu eläimistä,</p> <p>i) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet,</p> <p>ii) jotka ovat olleet kolmannelta maasta tai sen osasta, joka on vähintään 12 kuukauden ajan ennen tämän todistuksen antamista ollut vapaa suu- ja sorkkataudista ja karjarutosta ja jossa samana ajanjaksona ei ole annettu rokotuksia suu- ja sorkkatautia vastaan,</p> <p>iii) jotka kuuluvat tiloihin, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja</p> <p>iv) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkintätarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan.</p> <p>II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus</p> <p>Allekirjoittanut virallinen tarkastaja ilmoittaa olevansa tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004, (EY) N:o 853/2004 ja (EY) N:o 854/2004 asiaa koskevista säännöksistä ja vakuuttaa, että osassa I kuvatut ternimaito tai ternimaitotuotteet (¹) on tuotettu kyseisiä vaatimuksia noudattaen ja etenkin että</p> <p>a) ne on valmistettu ternimaidosta,</p> <p>i) joka on peräisin asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti rekisteröidyltä ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteen IV mukaisesti tarkastetuilta tiloilta,</p> <p>ii) joka on tuotettu, kerätty, jäädytetty, varastoitu ja kuljetettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa vahvistettujen hygieniavaatimusten mukaisesti,</p> <p>iii) joka täyttää direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien tai aineiden valvontaa koskevissa suunnitelmissa annetut ternimaidon jäämätilannetta koskevat takeet,</p> <p>iv) joka noudattaa elintarvikealan toimijan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvun III osan 4 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisesti suorittaman bakteerilääkkeiden jäämien testauksen pohjalta eläinten hoidossa käytettäville bakteerilääkkeille asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä vahvistettuja jäämien enimmäismääriä,</p> <p>v) joka on tuotettu olosuhteissa, joissa voidaan taata asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien ja asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 vahvistettujen vierasaineiden enimmäismäärien noudattaminen,</p> <p>b) ne tulevat laitoksesta, jossa sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa menettelyä asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti,</p> <p>c) ne on jalostettu, varastoitu, pakattu ja varustettu päällysmarkkinoilla asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson III ja IV luvun vaatimusten mukaisesti,</p> <p>d) ne täyttävät asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson II luvussa vahvistetut asiaa koskevat vaatimukset ja elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista annetussa asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetyt asiaa koskevat mikrobiologiset vaatimukset, ja</p> <p>e) ne täyttävät direktiivin 96/23/EY ja erityisesti sen 29 artiklan mukaisesti esitetyissä jäämien valvontaa koskevassa suunnitelmassa annetut eläviä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita koskevat takeet.</p>		

Osa II: Todistus

Malli: Colostrum/Colostrum –Based Products C/CBP
Liitteessä I olevan luettelon sarakkeessa A hyväksytyksi
ilmoitetusta kolmannesta maasta tai kolmannen maan osasta
lähtöisin olevat ihmisravinnoksi tarkoitetut ternimaito ja
ternimaitotuotteet, jotka on tarkoitettu maahan tuotaviksi

MAA

II Terveyttä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p><i>Huomautukset</i></p> <p>Tämä todistus on tarkoitettu kolmannesta maasta tai sen osasta lähtöisin oleville ternimaidolle ja ternimaitotuotteille, joille on myönnetty lupa asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I sarakkeessa A.</p> <p>Osa I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon ja maitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten 2 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1). — Kohta I.11: Lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero. — Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja ajoneuvo), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla. — Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 tai 35.04. — Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino. — Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan). — Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyyn tuotantotilan/-tilojen/keräyskeskuksen/vakiointikeskuksen hyväksyntänumero. <p>Osa II:</p> <p>(¹) Tarpeeton viivataan yli.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja. 		
<p>Virkaeläinlääkäri</p> <p>Nimi (suuraakkosin): Virka-asema ja -nimike:</p> <p>Päiväys: Allekirjoitus:"</p> <p>Leima:</p>		

c) Korvataan 3 osa seuraavasti:

”3 OSA

Malli: Milk/Colostrum-T/S

Eläinten terveystodistus ihmisravinnoksi tarkoitetuille raakamaidolle, maitotuotteille, ternimaidolle tai ternimaitotuotteille Euroopan unionissa tapahtuvaa kauttakuljetusta tai varastointia varten

MAA

Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetysten tiedot	I.1 Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2 Todistuksen viitenumero		I.2.a													
			I.3 Toimivaltainen keskusviranomainen															
			I.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen															
	I.5 Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro Puhelin		I.6 Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa Nimi Osoite Postinro Puhelin															
	I.7 Alkuperämaa		ISO-koodi		I.8 Alkuperäalue		Koodi		I.9 Määränpäämaa		ISO-koodi		I.10.					
	I.11 Alkuperäpaikka Nimi Osoite						I.12 Määräpaikka Tullivarasto <input type="checkbox"/> Elintarvikemuonitusvarasto <input type="checkbox"/> Nimi Osoite Postinro Hyväksyntänumero											
	I.13 Lastauspaikka						I.14 Lähtöpäivä											
	I.15 Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot Asiakirjaviitteet						I.16 EU:n saapumisrajatarkastusasema						I.17					
	I.18 Tavarankuvaus						I.19 Nimikenumero (HS-koodi)						I.20 Paino					
	I.21 Lämpötila Huoneenlämpö <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Pakastettu <input type="checkbox"/>						I.22 Pakkausten lukumäärä											
I.23 Sinetin nro / Kontin nro						I.24 Pakkausten tyyppi												
I.25 Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/>																		
I.26 EU:n ulkopuoliseen maahan kauttakulkua varten <input type="checkbox"/> Kolmas maa						ISO-koodi						I.27						
I.28 Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Valmistuslaitos Pakkausten lukumäärä Nettopaino Eränumero																		

Malli: Milk/Colostrum-T/S

Ihmisravinnoksi tarkoitettu maito, ternimaito, maitotuotteet tai ternimaitotuotteet kauttakuljetusta tai varastointia varten

MAA

II	Terveyttä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
----	---------------------------	-------------------------------	-------

II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa seuraavaa: osassa I kuvatut [raakamaito] / [maitotuotteet] / [ternimaito] / [ternimaitotuotteet] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ Euroopan unionissa tapahtuvaa [kauttakuljetusta] / [varastointia] ⁽²⁾ varten:

- a) ovat peräisin maasta tai sen osasta, jolle on myönnetty lupa raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon tai ternimaitotuotteiden tuontiin Euroopan unioniin asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I säännösten mukaisesti;
- b) täyttävät kyseisiä tuotteita varten vahvistetut eläinten terveyttä koskevat asiaan liittyvät vaatimukset, jotka annetaan asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyn vastaavan eläinten terveystodistustymallin [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-HTB] / [Milk-HTC] / [Colostrum-C/CBP] ⁽²⁾ osassa II.1 olevassa eläinten terveyttä koskevassa vakuutuksessa;
- c) tuotettiin (päivämäärä) ⁽³⁾ tai ⁽³⁾
ja välisenä aikana ⁽³⁾.

*Huomautukset***Osa I:**

- Kohta I.7: Ilmoitetaan maan tai sen osan nimi ja ISO-koodi sellaisina kuin ne on esitetty eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon ja maitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten 2 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1).
- Kohta I.11: Lähettäneen laitoksen nimi, osoite ja hyväksyntänumero. Alkuperämaan nimi, jonka on oltava sama kuin viejamaan nimi.
- Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja maantieajoneuvot), lennon numero (lentokone) tai nimi (laiva). Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.23. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastus- asemalla.
- Kohta I.19: Käytetään harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 tai 04.10.
- Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.
- Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- Kohta I.28: Valmistuslaitos: Ilmoitetaan Euroopan unioniin suuntautuvaan vientiin hyväksytyyn tuotantotilan/-tilojen/keräyskeskuksen/vakiointikeskuksen hyväksyntänumero.

Osa II:

⁽¹⁾ Raakamaidolla, maitotuotteilla, ternimaidolla ja ternimaitotuotteilla tarkoitetaan ihmisravinnoksi tarkoitettuja raakamaitoa, maitotuotteita, ternimaitoa ja ternimaitotuotteita, jotka on tarkoitettu kauttakuljetettavaksi tai varastoitavaksi kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdan tai 13 artiklan mukaisesti (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9).

⁽²⁾ Tarpeeton viivataan yli.

⁽³⁾ Tuotantopäivä tai -päivät. Raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuontia ei sallita, jos ne on saatu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan kohtaan I.7 ja I.8 merkityn kolmannen maan tai sen osan Euroopan unioniin vientiä varten saamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan unionissa sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden tuontia vastaan kyseisestä kolmannesta maasta tai sen osasta.

— Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.

Malli: Milk/Colostrum-T/S
**Ihmisravinnoksi tarkoitettu maito, ternimaito, maitotuotteet tai terni-
maitotuotteet kauttakuljetusta tai varastointia varten**

MAA

II Terveyttä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>Virkaeläinlääkäri</p> <p>Nimi (suuraakkosin):</p> <p>Päiväys:</p> <p>Leima:</p> <p>Virka-asema ja -nimike:</p> <p>Allekirjoitus:"</p>		

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 210/2014,**annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetuille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	72,5
	TN	71,5
	TR	101,6
	ZZ	81,9
0707 00 05	EG	182,1
	JO	182,1
	MA	176,8
	TR	157,8
	ZZ	174,7
0709 91 00	EG	51,3
	ZZ	51,3
0709 93 10	MA	42,6
	TR	82,6
	ZZ	62,6
0805 10 20	EG	44,2
	IL	66,6
	MA	58,0
	TN	48,8
	TR	74,4
	ZZ	58,4
0805 50 10	TR	78,4
	ZZ	78,4
0808 10 80	CN	115,7
	MK	30,8
	US	154,1
	ZZ	100,2
0808 30 90	AR	146,4
	CL	137,6
	CN	68,4
	TR	156,2
	US	120,3
	ZA	102,6
	ZZ	121,9

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/119/YUTP,

annettu 5 päivänä maaliskuuta 2014,

Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto tuomitsi 20 päivänä helmikuuta 2014 erittäin voimakkain sanakääntein kaikenlaisen väkivaltaan turvautumisen Ukrainassa. Se vaati väkivaltaisuuksien välitöntä lopettamista Ukrainassa sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien täysimääräistä kunnioittamista. Se kehotti Ukrainan hallitusta noudattamaan äärimmäistä pidättyvyyttä ja oppositiojohtajia sanoutumaan irti niistä, jotka turvautuvat radikaaliin toimintaan, kuten väkivaltaan.
- (2) Neuvosto päätti 3 päivänä maaliskuuta 2014 keskittää rajoittavat toimenpiteet niiden henkilöiden, joiden on todettu olevan vastuussa Ukrainan valtionvarojen väärinkäytöstä, sekä ihmisoikeuksien loukkaamisesta vastuussa olevien henkilöiden varojen jäädyttämiseen ja takaisin saantiin, jotta voidaan lujittaa ja tukea oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien kunnioittamista Ukrainassa.
- (3) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä luetelluille henkilöille, joiden on todettu olevan vastuussa Ukrainan valtionvarojen väärinkäytöstä, sekä ihmisoikeuksien loukkaamisesta Ukrainassa vastuussa oleville henkilöille ja näitä henkilöitä lähellä oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka näiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.
2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.
3. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen liitteessä lueteltujen luonnollisten henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisten palvelujen antamiseen liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen erityisen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että lupa olisi annettava.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista.

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimies-oikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai viranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöön pantava tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut saatavat niiden lakien ja muiden säännösten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteessä luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja

- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista.

5. Edellä oleva 1 kohta ei estä luetteloon merkittyä luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä suorittamasta maksua, joka johtuu sopimuksesta, joka on tehty ennen sitä päivää, jolloin kyseinen henkilö, yhteisö tai elin merkittiin luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

6. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien kyseisiin tileihin on sovellettu 1 ja 2 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä; tai
- c) unionissa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden päätösten perusteella suoritettavat maksut,

edellyttäen, että kyseisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

2 artikla

1. Neuvosto tekee päätöksen liitteessä olevan luettelon laatimisesta ja muuttamisesta jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksesta.

2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitettun päätöksen ja luetteloon merkitsemisen perustelut tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettua päätöstä uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

3 artikla

1. Liitteessä esitetään perusteet 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten merkitsemiselle luetteloon.

2. Liite sisältää myös tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, mukaan lukien peitenimet, sekä syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

4 artikla

Jotta 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansia valtioita hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samankaltaisia kuin tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä päätöstä sovelletaan 6 päivään maaliskuuta 2015.

Tätä päätöstä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Sen voimassaoloa jatketaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. KOURKOULAS

LIITE

Luettelo 1 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkittämisen päivämäärä
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	Syntymäaika: 9.7.1950; Ukrainan ent. presidentti	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	Syntymäaika: 20.1.1963; ent. sisäasiainministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	Syntymäaika: 6.2.1954; Ukrainan ent. valtakunnansyyttäjä	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	Syntymäaika: 22.12.1964; ent. Ukrainan turvallisuuspalvelun (SBU) päällikkö	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	Syntymäaika: 27.10.1973, Ukrainan presidentin ent. neuvonantaja	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
6.	Olena Leonidivna Lukash	Syntymäaika: 12.11.1976; ent. oikeusministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	Syntymäaika: 12.8.1964; Ukrainan presidentin hallinnon ent. päällikkö	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014

	Nimi	Tunnustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	Syntymäaika: 16.10.1959, ent. varasisäasiain-ministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	Syntymäaika: 1.7.1973; entisen presidentin poika; liikemies	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	Syntymäaika: 16.7.1981, entisen presidentin poika; Ukrainan parlamentin (Verh'ovna Rada) jäsen	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
11.	Artem Viktorovych Pshonka	Syntymäaika: 19.3.1976, entisen valtakunnansyyttäjän poika; Alueiden puolue -ryhmän varajohtaja Ukrainan parlamentissa (Verh'ovna Rada)	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	Syntymäaika: 12.8.1969, liikemies; Andrii Kliuievin veli	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
13.	Mykola Yanovych Azarov	Syntymäaika: 17.12.1947, Ukrainan pääministeri tammi-kuuhun 2014 saakka	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	entisen pääministerin Azarovin poika	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	Syntymäaika: 21.9.1985, liikemies	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014

	Nimi	Tunnistustiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	Syntymäaika: 28.11.1963, ent. koulutus- ja tiedeministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	Syntymäaika: 6.1.1953, ent. terveysministeri	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	Syntymäaika: 28.12.1959, Ukrainan presidentin ent. neuvonantaja	Henkilöä koskevat rikosoikeudelliset menettelyt Ukrainassa sellaisten rikosten tutkimiseksi, jotka liittyvät Ukrainan valtion varojen kavaltamiseen ja kyseisten varojen siirtämiseen laittomasti Ukrainan ulkopuolelle.	6.3.2014

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 4 päivänä maaliskuuta 2014,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 79 artiklan 1 kohdan mukaisesta unionin tarkastajien luettelosta***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 1178)**(2014/120/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 79 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 luodaan yhteisön järjestelmä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan valvonta, tarkastukset ja sääntöjen noudattamisen valvonta. Asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 säädetään, että unionin tarkastajat voivat tehdä mainitun asetuksen mukaisia tarkastuksia unionin vesillä ja unionin vesien ulkopuolella olevilla unionin kalastusaluksilla, sanotun kuitenkin rajoittamatta rannikkojäsenvaltioiden ensisijaista vastuuta. Unionin tarkastajien luettelo laaditaan asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 säädettyä menettelyä noudattaen.

(2) Yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 8 päivänä huhtikuuta 2011 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetussa komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 404/2011 ⁽²⁾ säädetään asetuksella (EY) N:o 1224/2009 perustetun Euroopan unionin valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

(3) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 404/2011 säädetään, että unionin tarkastajien luettelo laaditaan jäsenvaltioiden ja Euroopan kalastusvalvontaviraston ilmoitusten perusteella.

(4) Ensimmäinen unionin tarkastajien luettelo hyväksyttiin komission täytäntöönpanopäätöksellä 2011/883/EU ⁽³⁾. Kyseinen luettelo korvattiin uudella unionin tarkastajien luettelolla, joka hyväksyttiin komission täytäntöönpanopäätöksellä 2013/174/EU ⁽⁴⁾. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 120 artiklassa säädetään, että alustavan luettelon laatimisen jälkeen jäsenvaltioiden ja Euroopan kalastusvalvontaviraston on ilmoitettava kunkin vuoden lokakuuhun mennessä mahdollisista muutoksista, joita ne haluavat tehdä seuraavan kalenterivuoden luetteloon ja että komissio muuttaa luetteloa vastaavasti kunkin vuoden 31 päivään joulukuuta mennessä.

(5) Jotkin jäsenvaltiot ovat antaneet tiedoksi koko tarkastajaluettelonsa. Sen vuoksi on aiheellista korvata täytäntöönpanopäätöksellä 2013/174/EU laadittu luettelo ja vahvistaa tämän päätöksen liitteessä uusi unionin tarkastajien luettelo kyseisten ilmoitusten ja alkuperäiseen luetteloon tehtyjä muutoksia koskevien jäsenvaltioiden ilmoitusten perusteella.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastuksen ja vesiviljelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä vahvistetaan unionin tarkastajien luettelo.

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanopäätös 2013/174/EU.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 343, 23.12.2011, s. 123.⁽⁴⁾ EUVL L 101, 10.4.2013, s. 31.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä maaliskuuta 2014.

Komission puolesta

Maria DAMANAKI

Komission jäsen

LIITE

ASETUKSEN (EY) N:o 1224/2009 79 ARTIKLAN 1 KOHDAN MUKAINEN LUETTELO UNIONIN TARKASTAJISTA

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
Belgia	De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard Monteyne, Ian		Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Beck Hansen, Henning Skødt Hansen, Ina Kjærgaard Hansen, Jan Duval Hansen, John Daugaard Hansen, Martin Hansen, Martin Baldur Hansen, Ole Hansen, Thomas Harbo, Christen Christensen Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høgild, Lars Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anker Mark Jensen, Flemming Bergtorp Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørn Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Agathon Jensen, René Sandholt Jespersen, René Johansen, Allan Johnsen, Stine Lykke Juul, Torben Jørgensen, Kristian Sandal Jørgensen, Lasse Elmgren Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Herning Knudsen, Malene Knudsen, Niels Christian Knudsen, Ole Hvid Kofoed, Kim Windahl Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Larsen, Michael Søeballe Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lorenzen, Arne Lundbæk, Tommy Oldenborg
Bulgaria	Kamenov, Vladimir Angelov Kerekov, Nikolay Ivanov		
Tšekki	n/a		
Tanska	Akselsen, Ole Andersen, Dan Søgård Andersen, Hanne Skjæmt Andersen, Lars Ole Andersen, Martin Burgwaldt Andersen, Mogens Godsk Andersen, Niels Jørgen Anton Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Edward Bache, René Bang, Mai Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Lars Kjærsgaard Bernholm, Kristian Carl, Morten Hansen Christensen, Frantz Viggo Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Grim Christensen, Thomas Christiansen, Michael Koustrup Damsgaard, Kresten Degn, Jesper Leon Due-Boje, Thomas Zinck Dølling, Robert Ebert, Thomas Axel Regaard Eiersted, Jesper Bech Eilers, Bjarne Elnef, Frank Godt Fick, Carsten Frandsen, Rene Brian Frederiksen, Torben Broe Gotved, Jesper Hovby Groth, Niels Grupe, Poul Gaarde, Børge		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Madsen, Arne		Thorsen, Michael
	Madsen, Jens-Erik		Trab, Jens Ole
	Madsen, Johnny Gravesen		Vistrup, Annette Klarlund
	Mortensen, Erik		Wille, Claus
	Mortensen, Jan Lindholdt		Wind, Bernt Paul
	Møller, Gert		Østergård, Lars
	Munkholm, Iben Astrup		Aasted, Lars Jerne
	Nielsen, Christian		
	Nielsen, Dan Randum	Saksa	Abs, Volker
	Nielsen, Dion		Angermann, Henry
	Nielsen, Hans Henrik		Baumann, Jörg
	Nielsen, Henrik		Bembenek, Jörg
	Nielsen, Henrik Frühstück		Bergmann, Udo
	Nielsen, Henrik Kruse		Bernhagen, Sven
	Nielsen, Jeppe		Bieder, Mathias
	Nielsen, Kim Tage		Birkholz, Siegfried
	Nielsen, Niels Kristian		Bloch, Ralf
	Nielsen, Steen		Borchardt, Erwin
	Nielsen, Søren		Bordolo, Jan
	Nielsen, Søren Egelund		Borowy, Matthias
	Nielsen, Trine Fris		Böshertz, Andreas
	Nørgaard, Max Reno Bang		Brunnlieb, Jürgen
	Olesen, Kaj Bernhard		Buchholz, Matthias
	Paulsen, Kim Thor		Büttner, Harald
	Pedersen, Bent Lykke		Cassens, Enno
	Pedersen, Knud Jan		Christiansen, Dirk
	Petersen, Christina Holmer		Claßen, Michael
	Petersen, Henning Juul		Döhnert, Tilman
	Petersen, Jimmy Torben		Drenkhahn, Michael
	Porsmose, Tommy		Dürbrock, Dierk
	Poulsen, Bue		Ehlers, Klaus
	Poulsen, Janni Branderup		Erdmann, Christian
	Poulsen, John		Fink, Jens
	Ramm, Heine		Franke, Hermann
	Risager, Preben		Franz, Martin
	Rømer, Jan		Frenz, Sandro
	Schjoldager, Tim Rasmussen		Garbe, Robert
	Schmidt, Stefan Göttsche		Golz, Ulrich
	Schou, Kasper		Gräfe, Roland
	Schultz, Flemming		Grawe, André
	Siegumfeldt, Jeanette		Griemberg, Lars
	Simonsen, Kjeld		Haase, Christian
	Simonsen, Morten		Hänse, Dirk
	Skrivergaard, Lennart		Hansen, Hagen
	Skaaning, Per		Heidkamp, Max
	Sørensen, Allan Lindgaard		Heisler, Lars
	Thomsen, Bjarne Kondrup		Herda, Heinrich
	Thomsen, Klaus Ringive Solgaard		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Hickmann, Michael		Tiedemann, Harald
	Homeister, Alfred		Vetterick, Arno
	Hoyer, Oliver		Wagner, Ralf
	Käding, Christian		Welz, Henning
	Keidel, Quirin		Welz, Oliver
	Kersten, Mickel		Wessels, Heinz
	Klimeck, Uwe		Wichert, Peter
	Köhn, Thorsten		Wolken, Hans
	Kollath, Mark		
	Kopec, Reinhard	Viro	Grossmann, Meit
	Kraack, Sönke		Lasn, Margus
	Krüger, Martin		Nigu, Silver
	Krüger, Torsten		Ninemaa, Endel
	Kupfer, Christian		Pai, Aare
	Kutschke, Holger		Parts, Erik
	Lange, Michael		Ulla, Indrek
	Lehmann, Jan		Varblane, Viljar
	Lorenzen, Alexander		
	Lübke, Torsten	Irlanti	Allan, Damien
	Lührs, Carsten		Amrien, Rudi
	Möhring, Torsten		Andersson, Kareen
	Mücher, Martin		Barber, Kevin
	Mundt, Mario		Barcoe, Michael
	Nickel, Jörg		Barrett, Elizabeth
	Nöckel, Stefan		Brophy, James
	Pauls, Werner		Browne, Brendan
	Perkuhn, Martin		Brunicardi, Michael
	Raabe, Karsten		Buckley, Anthony
	Radzanowski, Sven		Bugler, Andrew
	Ramm, Jörg		Burke, Jason
	Reimers, Andre		Butler, John
	Remitz, Lutz		Byrne, Kenneth
	Rutz, Dietmar		Byrne, Paul
	Sauerwein, Dirk		Cagney, Daniel
	Schmidt, Harald		Chute, Killian
	Schmiedeberg, Christian		Clarke, Tadhg
	Schuchardt, Karsten		Connaghan, Fintan
	Schuler, Claas		Connery, Paul
	Sehne, Dirk		Connolly, Stephen
	Skrey, Erich		Connors, Niall
	Slabik, Peter		Corish, Cormac
	Springer, Gunnar		Corrigan, Kevin
	Stüber, Jan		Cotter, Jamie
	Sturm, Jochen		Coughlan, Susan
	Sween, Gorm		Counihan, Martin
	Taubert, Christian		Craven, Cormac
	Teetzmann, Julian		Cronin, Philip
	Thieme, Stefan		
	Thomas, Raik		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Cummins, William		Laide, Cathal
	Cunningham, Diarmuid		Landy, Glenn
	Curran, Donal		Leahy, Brian
	Daly, Brendan		Linehan, Sean
	Devaney, Michael		Lynch, Gerard
	Doherty, Anita		Lynch, Grainne
	Doherty, Patrick		Lynch, Robert
	Donaldson, Stuart		MacGabhann, Declan
	Duane, Paul		Maguire, Paul
	Ducker, Nigel		Mallon, Keith
	Dullea, Michael		Maloney, Nessa
	Falvey, John		Maunsell, Blaitthin
	Farrelly, Emmett		McCaffrey, Lesley
	Fenton, Gary		McCarthy, Mike
	Finegan, Ultan		McDermott, Paul
	Fitzgerald, Brian,		McGee, Paul
	Fitzgerald, Richard		McGrath, Owen
	Fitzpatrick, Gerard		McGrath, Richard
	Fleming, David		McGroary, Peter
	Foley, Brendan		Mc Keown, Amelia
	Foley, Kevin		Mc Laughlin, Ronan
	Foran, Bryan		McNamara, Ken
	Gallagher, Neil		McNamara, Paul
	Gallagher, Paddy		McWilliams, Stuart
	Gleeson, Marie		Meredith, Helen
	Gormanly, Breda		Minehane, Ken
	Greenwood, Mark		Molloy, John Paul
	Hamilton, Ken		Moloney, Kara
	Hanly, Bryan		Mooney, Gerard
	Hannon, Gary		Mooney, Keith
	Harkin, Patrick		Moore, Conor
	Healy, Jeffrey		Mullane, Patrick
	Healy, John		Mullery, Alan
	Hederman, John		Mundy, Brendan
	Heffernan, Bernard		Murphy, Aidan
	Hegarty, Mark		Murphy, Barry
	Henson, Marie		Murphy, Christopher
	Hewson, Kevin		Murphy, Claire
	Hickey, Adrian		Murran, Sean
	Humphries, Daniel		Murray, Paul
	Ivory, Sean		Nalty, Christopher
	Kearney, Brendan		Ni Cionnach Pic, Dubheasa
	Keeley, David		Nolan, Brian
	Keirse, Gavin		O Brien, Jason
	Kennedy, Liam,		O Callaghan, Maria
	Keogh, Mark		
	Kickham, Jon-Laurence		
	Kinsella, Gordon		
	Kirwan, Conor		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	O Ceallaigh, Kevin O Donovan, Michael O Dowd, Brendan O Regan, Alan O Seaghdha, Ciaran O'Brien, Amanda O'Donovan, Bernard O'Neill, Shane O'Regan, Cliona O'Sullivan, Aileen Patterson, Adrienne Patterson, John Pender, Darragh Piper, David Plante, Thomas Power-Moylotte, Gillian Pyke, Gavin Pyne, Alan Quigg, James Quigley, Declan Raftery, Damien Reidy, Patrick Ridge, Patrick Robinson, Niall Ryan, Fergal Scalici, Fabio Shalloo, Jim Sills, Barry Sinnott, Lee Smyth, Eoin Snowdon, Edward Troy, Ivan Valls Senties, Virginia Verling, Ronan Wall, Vanessa Wallace, Eugene Walsh, Conleth Walsh, Karen Ward, Terry Weldon, James White, John Whoriskey, David Wise, James		Ανασότζης, Κωνσταντίνος Ανδριοπούλου, Μαρία Αντωνίου, Ευθύμιος Αποστολίδης, Δημήτριος Βαΐτσης, Γεώργιος Βαρδιδάκη, Ευρύκλεια Βαρελόπουλος, Ευάγγελος-Χρήστος Βαρλάς, Χρήστος Βασιλείου, Βάσω Βελισσαρόπουλος, Αλέξανδρος Βεργίνης, Αναστάσιος Βέρρας, Ανδρέας Βιδάλη, Μαρία Βορτελίνας, Γεώργιος Βουρλέτσης, Σωτήριος Γαβαλάς, Αντώνιος Γαλανάκης, Ανδρέας Γαλούζης, Γεώργιος Γεωργαντζόπουλος Θεόδωρος Γεωργατζής, Ιωάννης Γεωργιάδη, Μαρία Γιαννούσης, Βασίλειος Γκάζας, Γεώργιος Γκανατσούλα, Ελένη Γκορίτσας, Γεώργιος Γογοδόνης, Δημήτριος Γυπαράκης, Νικόλαος Δαδρώνης, Κωνσταντίνος Δημόπουλος, Απόστολος Διαμαντάκης, Αθανάσιος Δοκιανάκης, Κωνσταντίνος Δομαζινάκη, Αλεξάνδρα Δούνας, Προκόπιος Δούτσης, Δημήτριος Δρόλαπα, Ευθυμία Δροσάκης, Σπυρίδων Δρόσος, Ιάκωβος Δροσούνης, Στέφανος Ελευθερίου, Κωνσταντίνος Ευαγγελιάτος, Νικόλαος Ευμορφούλης, Χαρίλαος Ζαβιτσάνος, Βασίλειος Ζακυνθινός, Κωνσταντίνος Ζαμπετάκης, Νικόλαος Ζαφειράκης, Διονύσιος Ζήσης, Μαρίνος Ζησιμόπουλος, Νεκτάριος Ζουριδάκης Μιλτιάδης Ζώγαλης Παναγιώτης
Kreikka	Αβραμιδης, Παναγιώτης Αδαμαντιάδου, Γεωργία Αδαμοπούλου, Γεωργία Ακριβός, Δημήτριος Αλεξίου Νικόλαος Αλυφαντάκης, Εμμανουήλ		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Ηλίου Σπυρίδωνας		Μαΐλης, Στέφανος
	Θεοδωράκη Βασιλική		Μαλαμάκης Γεώργιος
	Θεοδωρούλη Αιμιλία		Μαλαφούρης, Σπυρίδων
	Θεοχαρόπουλος Αθανάσιος		Μάλλιος, Γεώργιος
	Κάβουρας Ιωάννης		Μανιάτη, Ανδριάννα
	Καλλίνικος, Κωνσταντίνος		Μανιδάκης, Δημήτριος
	Καλογήρου, Νικόλαος		Μανούσος, Αντώνιος
	Καπέλος Ιωάννης		Μαραγκού, Άννα
	Καρακοντής Αντώνιος		Μαραθάκης, Κωνσταντίνος
	Καραπαναγιώτης Ευστράτιος		Μαργώνης, Γεώργιος
	Καραραμπατζάκης Ιωάννης		Μαρινάκη, Βασιλική
	Καρατζής Σπυρίδων		Μαρκέλος, Θεοδόσιος
	Καρούντζος Ιωάννης		Μαρκουλάκη, Κυριακή
	Καρυσιανός Στέφανος		Μαχαιρίδης, Νικόλαος
	Κάσση Βασιλική		Μηνιάς, Σωκράτης
	Καστάνης Χρήστος		Μήτρου, Παντελεήμων
	Κατσακούλης, Παράσχος		Μητσάκου, Ελένη
	Κατσάμπας, Νικόλαος		Μήτσου, Σαπφώ
	Κάτσης, Αναστάσιος		Μόσχος, Δημήτριος
	Κατσιγιάννης, Κωνσταντίνος		Μουστάκας, Γρηγόριος
	Καψάσκη, Παρασκευάς		Μπαλατσούκας, Θεοφάνης
	Κιαγιάς, Χαράλαμπος		Μπαμπάνης, Ευάγγελος
	Κοκκάλας, Νικόλαος		Μπαξεβανάκης, Γρηγόριος
	Κοκολογιαννάκης, Ευάγγελος		Μπάρας, Αθανάσιος
	Κομνηνός, Δημήτριος		Μπαρούνης, Δημήτριος
	Κοντοβάς, Γρηγόριος		Μπαχλιτζανάκης, Μιχάλης
	Κοντογιάννης, Κωνσταντίνος		Μπεζιργιάννης, Αντώνιος
	Κοντοπούλου, Ελένη		Μπεθάνης, Γεώργιος
	Κοντός, Παναγιώτης		Μπεϊνταρης, Ιωάννης
	Κορωναίος Γεώργιος		Μπισμπιρούλας, Δημήτριος
	Κοσμάς Στυλιανός		Μπίχας, Βασίλειος
	Κοτρώτσος Αντώνιος		Μπότσης, Παναγιώτης
	Κουζίλου, Σταυρούλα		Μπουζουνιεράκης, Νικόλαος
	Κουκάρας, Ευάγγελος		Μπουραζάνης, Ιωάννης
	Κουκλατζής, Δημήτριος		Μπραουδάκης, Γεώργιος
	Κουλαξίδης, Δρακούλης		Μπρεζάτης, Ευάγγελος
	Κουμπανάκη, Θεοδώρα		Μυλωνά, Ελένη
	Κουρελή Ιωάννα		Νάκη, Νικολέτα
	Κουρούλης, Στυλιανός		Νικολόπουλος, Ασημάκης
	Κούτσικου Χριστίνα		Νικολόπουλος, Παναγιώτης
	Κραουνάκης, Γεώργιος		Νταφούλης, Γεώργιος
	Κυριάκου Ιωάννης		Ντέλλας, Ευάγγελος
	Κυρίτσης Ιωάννης		Οικονομάκος, Ιωάννης
	Κωνσταντέλλος Θεόδωρος		Ουζουνόγλου, Ραλλού
	Κωστάκης, Μιχαήλ		Παναγιώτου Στυλιανός
	Λεκάκος Θεόδωρος		Παπακωνσταντίνου, Νικόλαος
	Λεονταράκης Παναγιώτης		Παπανώτας Γεώργιος
	Λυγκώνη Ελένη		Παράβαλος Φαίδωνας
	Λυμπέρης Σπυρίδων		Παρδάλης Αριστοτέλης

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Πασχαλάκης, Χρήστος Πατεράκης, Γεώργιος Πατίλας Κωνσταντίνος Πέγιος, Γεώργιος Πετροπούλου, Βασιλική Πέττας, Κωνσταντίνος Πιπιγκάκης Νικόλαος Πλατής, Κωνσταντίνος Πολιτίδης, Νικόλαος Ρηγούλης, Ζαχαρίας Σαραντάκος, Ιωάννης Σαραντίδης, Ιωάννης Σηφάκης, Μιχαήλ Σιάρμπας, Στυλιανός Σιγανός, Εμμανουήλ Σιολτζίδης, Σταύρος Σκαλίμης, Ευστάθιος Σκυλοδήμος, Βασίλειος Σλανκίδης, Βασίλειος Σλιαράς, Αργύριος Σταματελάτος, Σπυρίδων Σταυρινουδάκης, Νικόλαος Σταυρουλάκης, Γεώργιος Στελιάτος, Δημήτριος Στουπάκης, Μάριος Στουπάκης, Μιχαήλ Στρατηγάκης, Διονύσιος-Γεώργιος Σωτηροπούλου, Ελένη Ταφειάδης, Νικόλαος Τετράδη, Γεωργία Τζεσούρης, Γεώργιος Τζιόλας, Ιωάννης Τοπάλογλου, Κωνσταντίνος Τρίχας, Χρήστος Τσαγκάρης Θεόφιλος Τσανδήλας Παναγιώτης Τσαπατσάρης, Νικόλαος Τσαχπάκης, Δημήτριος Τσέλης, Ανδρέας Τσιμηρίκα, Αγγελική Τσιούλκας, Γεώργιος Φίλιππα, Ευαγγελία Φλωράκης, Νικόλαος Φραγκούλης, Ιωάννης Φραζής, Εμμανουήλ Φρυσούλης, Νικόλαος Φωτεινός, Σταμάτιος Φωτιάδης, Στέφανος Χαριτάκης, Ανδρέας		Χαριτάκης, Ιωάννης Χασανίδης, Γεώργιος Χατζηνικήτα, Γεωργία Χατζηπασχάλης, Κωνσταντίνος Χρηστέας, Κυριάκος Ψαρογιάννης, Αθανάσιος Ψαρράς, Άγγελος Ψηλός, Κωνσταντίνος
		Espanja	Acuña Barros, José Antonio Almagro Carrobbles, Jorge Alonso Sánchez, Beatriz Álvarez Gómez, Marco Antonio Amunárriz Emazabel, Sebastián Arteaga Sánchez, Ana Avedillo Contreras, Buenaventura Barandalla Hernando, Eduardo Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Bravo Téllez, Guillermo Brotons Martínez, José Jordi Calderón Gómez, José Gabriel Carmona Castaño, Francisco de Borja Carmona Mazaira, Manuel Carro Martínez, Pedro Ceballos Pérez-Canales, Alba Chamizo Catalán, Carlos Climent de Castro, Luis Miguel Cortés Fernández, Natalia Couce Prieto, Carlos Criado Bará, Bernardo De la Rosa Cano, Francisco Javier Del Castillo Jurado, Ángeles Del Hierro Suanzes, Javier Del Hierro Suanzes, Maria Elices López, Juan Manuel Fariña Clavero, Irene Fernández Costas, Antonio Ferreño Martínez, José Antonio Fontán Aldereguía, Manuel Fontanet Domenech, Felipe García Antoni, Mónica García González, Francisco Javier Genovés Ferriols, José Carlos Gil Gamundi, Juan Luis Gómez Delgado, Raquel Gómez Cayuelas, Carmen

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	González Fernández, Manuel A. González Fernández, Marta Guerrero Claros, María Guisado Sancho, María Jesús Gundín Payero, Laura Iglesias Prada, Juan Antonio Jimenez Álvarez, Ignacio Juárez Carreño, Katia Lado Codesido, Beatriz Lastra Torre, Ruth Lestón Leal, Juan Manuel López González, María Lorenzo Sentis, José Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mayoral Vázquez, Fernando Mayoral Vázquez, Gonzalo Mayordomo Montiel, Jaime Medina García, Estebán Méndez-Villamil Mata, María Miranda Almón, Fernando Munguía Corredor, Noemi Ochando Ramos, Ana María Orgueira Pérez Vanessa Ortigueira Gil, Adolfo Ossorio González, Carlos Ovejero González, David Pérez González, Virgilio Perujo Dávalos, Florencio Piñón Lourido, Jesús Ponte Fernández, Gerardo Prieto Estévez, Laura Ríos Cidrás, Manuel Ríos Cidrás, Xosé Rodríguez Bonet, Jordi Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Muñiz, José Manuel Rueda Aguirre, Luzdivina Ruiz Gómez, Sonia Rull Del Águila, Laura Saavedra España, Jesús Sáenz Arteché, Idoia Sánchez Sánchez, Esmeralda Santalices López, Marta Santas Barge, Verònica Santos Pinilla, Beatriz Sendra Gamero, M ^a Esther Serrano Sánchez, Daniel		Sieira Rodríguez, José Tenorio Rodríguez, José Luis Torre González, Miguel A. Tubío Rodríguez, Xosé Valcarce Arenas, Paula Isabel Vázquez Pérez Ivan Vicente Castro, José Vidal Maneiro, Juan Manuel Yeregui Velasco, Pablo Zamora de Pedro, Carlos
		Ranska	Baillet, Bertrand Belz, Jean-Pierre Ben Khemis, Patricia Beyaert, Frédéric Bigot, Jean-Paul Boittelle, Catherine Bon, Philippe Borlot, Xavier Bouniol, Anthony Bourbigot, Jean-Marc Cacitti, Raymond Caillat, Marc Celton Arnaud Ceres, Michel Chaigneau, Gaëlle Charbonnier, Alexandre Cluzel, Stéphane Crochard, Thierry Crovillat, Serge Curaudeau, Patrick Daden, Nicolas Dambron, François Darsu, Philippe Davies, Philippe Deric, William Desforges, Jean-Luc Desson, Patrick Dolou, Claude Donnart, Christian Ducrocq, Philippe Fernandez, Gabriel Fortier, Eric Fouchet, Michel Fournier, Philippe Gauvain, Benoît Gehanne, Laurent Gloaguen, Maurice Goron, Xavier

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Guillemette, Jean Luc Harel, David Hitier, Sébastien Isore, Pascal Kersale, Yves Lacombe, Thomas Le Berrigaud, Thierry Le Corre, Joseph Le Cousin, Jean-Luc Le Dreau, Gilbert Lecul, Mathieu Legouedec, Loïg Legourrierec, Stevan Lenormand, Daniel Lescroel, Yann Loarer, Melaine Maingraud, Dominique Malassigne, Jean-Paul Masseaux, Yanick Menuge, Gilles Moussaron, Hervé Moussay, David Ogor, Bernard Pasquereau, Rebecca Peron, Olivier Peron, Pascal Petit, François Radius, Caroline Raguet, José Richou, Fabrice Rondeau, Arnold Rousselet, Pascal Schneider, Frédéric Semelin, Gérard Serna, Mathieu Sottiaux, David Trividic, Bernard Urvoy, Jonathan Vesque Arnaud Vilbois, Pierre Villenave, Patrick Villenave, Yorrick		Novak, Danijel Paparić, Neven Škorjanec, Mario
		Italia	Abate, Massimiliano Abbate, Marco Affinita, Enrico Albani, Emidio Annicchiarico, Dario Antonioli, Giacomo Apollonio, Cristian Aprile, Giulio Aquilano, Donato Arena, Enrico Astelli, Gabriele Barraco, Francesco Basile, Giuseppe Battista, Filomena Benvenuto, Salvatore Giovanni Bernadini, Stefano Biondo, Fortunato Bizzari, Simona Bizzarro, Federico Boccoli, Fabrizio Bonsignore, Antonino Bove, Gian Luigi Buccioli, Andrea Burlando, Michele Caforio, Cosimo Caiazzo, Luigia Calandrino, Salvatore Cambareri, Michelangelo Camicia, Ciro Cappelli, Salvatore Carafa, Simone Carini, Vito Carta, Sebastiano Castellano, Sergio Cau, Dario Cesareo, Michele Chionchio, Alessandro Cianci, Vincenzo Cignini, Innocenzo Colarossi, Mauro Colazzo, Massimiliano Colucciello, Roberto Comuzzi, Alberto Conte, Fabio Conte, Plinio Corallo, Domenico
Kroatia	Aćimov, Dejan Aunedi, Jure Dolić, Nedjeljko Jeftimijades, Ivor Kuzmanić, Andrea Lešić, Lidija Miletić, Ivana		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Cormio, Carlo		Guido, Alessandro
	Cortese, Raffaele		Guzzi, Davide
	Costanzo, Antonino		Iemma, Oreste
	Criscuolo, Enrico		Isaia, Sergio
	Croce, Aldo		L'Abbate, Giuseppe
	Cuciniello, Luigi		La Porta, Santi Alessandro
	Cuscela, Michel		Lambertucci, Alessandro
	D'Acunto, Francesco		Lanza, Alfredo
	D'Agostino, Gianluca		Leto, Antonio
	D'Amato, Fabio		Lo Pinto, Nicola
	Dammicco, Luigi		Lo Priesti, Matteo
	D'Arrigo, Antonio		Loggia, Carlo
	De Crescenzo, Salvatore		Lombardi, Pasquale
	De Pinto, Giuseppe		Longo, Pierino Paolo
	De Quarto, Enrico		Luperto, Giuseppe
	Del Monaco, Ettore		Maggio, Giuseppe
	D'Erchia, Alessandro		Magnolo, Lorenzo Giovanni
	De Santis, Antonio		Maiorino, Giuseppe
	Di Benedetto, Luigi		Mariotti, Massimiliano
	Di Domenico, Marco		Marrello Luigi
	Di Donato, Eliana		Martina, Francesco
	Di Matteo, Michele		Martinez, Giuliano
	Di Santo, Giovanni		Martire, Antonio
	Doria, Angelo		Marzio, Paolo
	D'Orsi, Francesco Paolo		Mastrobattista, Giovanni Eligio
	Errante, Domenico		Matera, Riccardo
	Esibini, Daniele		Messina, Gianluca
	Esposito, Francesco		Minò, Alessandro
	Esposito Robertino		Monaco, Paolo
	Fanizzi, Tommaso		Morelli, Alessio
	Fava, Antonello		Mostacci, Sergio Massimo
	Ferioli, Debora		Mugnaini, Dany
	Ferrara, Manfredo		Mule, Vincenzo
	Fioravanti, Andrea		Musella, Stefano
	Fiore, Fabrizio		Nacarlo, Amadeo
	Fogliano, Pasquale		Nardelli, Giuseppe
	Folliero, Alessandro		Negro, Mirco
	Francolino, Giuseppe		Novaro, Giovanni
	Fuggetta, Pasquale		Palombella, Fabio Luigi
	Gallo, Antonio		Panconi, Federico
	Gangemi, Roberto Francesco		Pantaleo, Cosimo
	Genchi, Paolo		Paolillo, Francesco
	Giannone, Giuseppe Claudio		Patalano, Andrea
	Giovanone, Vittorio		Pavese, Paolo
	Gismondi, Tommaso		Pepe, Angelo
	Golizia, Pasquale		Pino, Filippo
	Graziani, Walter		
	Greco, Giuseppe		
	Guida, Giuseppe		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Pipino, Leonardo		Turiano, Giuseppe
	Piroddi, Paola		Uopi, Alessandro
	Pisano, Paolo		Vangelo, Pietro
	Piscopello, Luciano		Vellucci, Alfredo
	Pisino, Tommaso		Vero, Pietro
	Pistorio, Angelo		Virdis, Antonio
	Poli, Mario		Vitali, Daniele
	Porru, Massimiliano		Zaccaro, Giuseppe Saverio
	Postiglione, Vito		Zippo, Luigi
	Praticò, Daniele		
	Puca, Michele	Kypros	Apostolou, Antri
	Puddinu, Fabrizio		Avgousti, Antonis
	Puleo, Isidoro		Christodoulou, Lakis
	Quinci, Gianbattista		Christoforou, Christiana
	Rallo, Tommaso		Christou, Nikoletta
	Ravanelli, Marco		Flori, Panayiota
	Restuccia, Marco		Fylaktou, Anthi
	Rivalta, Fabio		Georgiou, Markella
	Romanazzi, Francesco		Heracleous, Andri
	Romanazzi, Valentina		Ioannou, Georgios
	Ronca, Gianluca		Ioannou, Theodosis
	Rossano, Michele		Karayiannis, Christos
	Sacco, Giuseppe		Konnaris, Kostas
	Salce, Paolo		Korovesis, Christos
	Santini, Paolo		Kyriacou, Kyriacos
	Sarpi, Stefano		Kyriacou, Yiannos
	Sassanelli, Michele		Manitara, Yiannis
	Schiattino, Andrea		Michael, Michael
	Scuccimarri, Gianluca		Nicolaou Nicolas
	Sebastio, Luciano		Pavlou George
	Siano, Gianluca		Prodromou, Pantelis
	Signanini, Claudio		Savvides, Andreas
	Silvia, Salvatore		
	Siniscalchi, Francesco	Latvia	Barsukovs, Vladislavs
	Solidoro, Sergio Antonio		Brants, Jānis
	Spagnuolo, Matteo		Brente, Elmārs
	Stramandino, Rosario		Feldmane, Gundega
	Sufrà, Emanuele		Freimanis, Marks
	Tersigni, Tonino		Gronska, Ieva
	Tesauro, Antonio		Holštroms, Artūrs
	Tescione, Francesco		Junkurs, Andris
	Tesone, Luca		Kalējs, Rūdolfs
	Tordoni, Maurizio		Kalņiņa, Ingūna
	Torrisi, Ivano		Kaptelija, Liene
	Trapani, Salvatore		Klagiņš, Felikss
	Triolo, Alessandro		Labzars, Māris
	Troiano, Primiano		Leja Jānis
	Tumbarello, Davide		Naumova, Daina
	Tumminello, Salvatore		Priediens, Ainārs
			Pūsilds, Aigars

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Putniņš, Raitis Smāne Jolanta Sproģis, Eduards Štraubis, Valērijs Tīģeris, Ģirts Ūpmāle, Sarmīte Vāsbergs, Janis Veide, Andris Veinbergs, Miks		Piscopo, Christine Psaila, Kevin Psaila, Mark Anthony Sammūt, Adem Sciberras, Christopher Seguna, Marvin Tabone, Clint Tabone, Mark Theuma, Johann Vassallo, Benjamin Vella, Anthony Vella, Leo Zahra, Dione
Liettua	Balnis, Algirdas Dambrauskis, Tomas Jonaitis, Arūnas Kazlauskas, Tomas Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Zartun, Vitalij	Alankomaat	Bakker, Jan Beij, Wim Boone, Jan Cees de Boer, Meindert de Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Freke, Hans Kleczewski-Schoon, Anneke Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Meijer, Willem Miedema, Anco Parlevliet, Koos Ros, Michel Schneider, Leendert van den Berg, Dirk van der Molen, Ton van der Veer, Siemen Velt, Eddy Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zweers, Gerco
Luxemburg	n/a		
Unkari	n/a		
Malta	Abela, Claire Attard, Glen Attard, Godwin Baldacchino, Duncan Balzan, Gilbert Borg, Benjamin Borg, Jonathan Borg, Robert Cachia, Pierre Calleja, Martin Camilleri, Aldo Carabott, Paul Caruana, Raymond Caruana, Francis Caruana, Gary Caruana, Maria Christina Cassar, Gaetano Cassar Jonathan Cassar Lucienne Cauchi David Cuschieri, Roderick Farrugia, Omar Fenech, Melvin Farrugia, Paul Formosa, Owen Galea, Rachel Gatt, Joseph Gatt, Mervin Gatt, William Grima, Paul Micallef, Rundolf Muscat, Christian Musu, Matthew	Itävalta	n/a
		Puola	Anulewicz, Adam Augustynowicz, Mariusz

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Bartczak, Tomasz Belej, Konrad Dębski, Jarosław Domachowski, Marian Górski, Marcin Jamioł, Waldemar Józwiak, Marek Kasperek, Stanisław Kołodziejczak, Michał Konefał, Szymon Korthals, Jakub Kościelny, Jarosław Kowalska, Justyna Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Kunachowicz, Tomasz Letki, Paweł Lisiak, Agnieszka Łukaszewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Maciejewski, Maciej Mystek, Marcin Niewiadomski, Piotr Nowak, Włodzimierz Pankowski, Piotr Patyk, Konrad Prażanowski, Krystian Sikora, Marek Skibior, Sławomir Słowinski, Roman Smolarski, Łukasz Sokołowski, Paweł Szumicki, Tomasz Tomaszewski, Tomasz Trzepacz, Michał Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam Zięba, Marcin		Pedroso, Rui Quintans, Miguel Silva, António Miguel
		Romania	Bârsan, Marilena Bucatos, Radu Chiriac, Marian Coșolencu, Radu Ghergișan, Cristinel George Larie, Gabriel Novac, Vasile Rusu, Laurențiu Serștiuc, Mihai Dorin Țăranu, Sorin
		Slovenia	Smoje, Robert Smoje, Vinko
		Slovensko	n/a
		Suomi	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Lähde, Jukka Leskinen, Jari Linder, Jukka Moilanen, Jouko Nikiforow, Mikael Nousiainen, Kyösti Pyykönen, Pekka Ruotsalainen, Eeva Savola, Petri Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Toivonen, Ville Ulenius, Niklas Vanninen, Vesa
Portugali	Albuquerque, José Brabo, Rui Canato, Francisco Cabeçadas, Paula Coelho, Alexandre Diogo, João Escudeiro, João Ferreira, Carlos Fonseca, Álvaro Matos, André Moura, Nuno	Ruotsi	Åberg, Christian Ahnlund, Jenny Almström, Petter Andersen, Kasper Andersson, Karin Andersson, Per-Olof Andersson, Per-Olof Vidar Andersson, Roger Antonsson, Jan-Eric Bäckman, Johan Baltzer, Martin Bergman, Daniel

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Bjerner, Martin		Norrby, Tom
	Borg, Calle		Näsman, Lars
	Boussard, Peter		Olovsson, Bo
	Brännström, Lennart		Olson, Magnus
	Cardell, Christina		Olsson, Kenneth
	Carlsson, Christian		Olsson, Lars
	Dagbro, Carina		Penson, Lena
	Englund, Raymond		Persson, Göran
	Eriksson, Örjan		Persson, Mats
	Erlandsson, Björn		Peterson, Jan
	Evert, Rolf		Petterson, Joel
	Falk, David		Petterson, Johan
	Frejd, Maud		Pettersson, Lena
	Göransson, Roger		Philipsson, Gunnar
	Hansson, Erling		Piltonen, Janne
	Hartman Bergqvist, Désirée		Podsedkowski, Zenek
	Havh, Johan		Rendahl, Malin
	Hedman, Elin		Reuterljung, Thomas
	Hellberg, Stefan		Rinaldo, Joakim
	Höglund, Jan		Rönnblom, Agneta
	Ingeby-Olsson, Lena		Sandblom, Örjan
	Jakobsson, Magnus		Sjödin, Ronny
	Jansson, Anders		Skölderud, Svante
	Jeppsson, Tobias		Snäckerström, Leif
	Johansson, Daniel		Stålnacke, Erik
	Johansson, Thomas		Strandberg, Magnus
	Jönsson, Dennis		Stührenberg, Björn
	Joxelius, Paul		Sundberg, Andreas
	Karlsson, Kent		Sundberg, Patrick
	Karlsson, Zineth		Svärd, Lars-Erik
	Kempe, Clas		Svensson, Rutger
	Kjällgren, Curt		Svensson, Tony
	Koivula, Mikael		Thelmén, Fredrik
	Kottelin, Kaj		Timan, Hans
	Kurtsson, Morgan		Toresson, Martin
	Laine, Sirpa		Turesson, Andreas
	Larsson, Mats		Uppman, Kerstin
	Lindved, Martin		Werner, Lars
	Lundh, Emelie		Westerlund, Emma
	Lundh, Henrik		Wilson, Pierre
	Lundkvist, Mats		
	Lundqvist, Annica		
	Malmström, John		
	Martini, Martin		
	Mattson, Olof	Yhdistynyt kuningaskunta	Adamson, Gary
	Montan, Anders		Alexander, Stephen
	Nilsson, Pierre		Anderson, Reid
	Nilsson, Stefan		Ashby, Peter
	Norrby, Bengt		Bailey Roberta

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Barclay, Michael		Filewod, Roger
	Bateman, Pia		Fitzgibbon, John-Paul
	Becker, Tom		Fitzpatrick, DeeAnn
	Bell, Stuart		Fletcher, Norman
	Bennett, Neil		Fletcher, Paul
	Berry, Tim		Flint, Toby
	Billing, Mark		Fordham, Philip
	Billson, Carol		Ford-Keyte, Graham
	Bourne, Adam		Foster, Pam
	Bowers, Claire		Foy, Jacqueline
	Boyce, Sean		Fraser, Uilleam
	Brough, Derek		Fullerton, Gareth
	Brown, Katie		Gibson, Philip
	Bruce, John		Gillett, David
	Caldwell, Mark		Goodall, William
	Campbell, Colin		Gooding, Colin
	Campbell, Iain		Goodwin, Aaron
	Campbell, Jonathan		Gough, Callum
	Campbell, Murray		Graham, Chris
	Carpenter, Bryony		Gray, Neil
	Carroll, David		Gregor, Stuart
	Cook, David		Griffin, Stuart
	Corner, Nigel		Griffiths, Greg
	Cowan, Christopher		Harradine, Sam
	Craig, Ian		Hamilton, Ian
	Craig, Stephen		Hanbury, Rachel
	Croucher, Tim		Hanlon, Nicholas
	Crowe, Michael		Harris, William
	Cunningham, George		Hay, David
	Davis, Danielle		Hay, John
	Dawkins, Matthew		Hazeldine, Oliver
	Dawson, Liam		Henderson, Rod
	Deadman, Ross		Henning, Alan
	Dixon-Lack, Emma		Hepburn, Ian
	Douglas, Sean		Hepburn, Jim
	Draper, Peter		Hepples, Stephen
	Dunkereley, Sabrina		Higgins, Frank
	Ebby, Jim		Hill, Katie
	Eccles, David		Holbrook, Joanna
	Ellison, Peter		Howarth, Dan
	Elson, Carley		Hudson, John
	Evans, David		Hughes, Greta
	Farbridge, Joshua		Irish, Rachel
	Faulds, Mike		John, Barrie
	Fenwick, Peter		Johnson, Matthew
	Ferguson, Adam		Johnson, Paul
	Ferguson, Simon		
	Ferrari, Richard		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Johnston, Steve		Mynard, Nick
	Johnston, Isobel		Nelson, Paul
	Kelly, Kevin		Newlands, Andrew
	Kelly, Patrick		Nicholson, Chris
	Kemp, Gareth		Oakley, Sarah
	Laird, Iain		O'Hare, Jonathon
	Lander, Ben		Okuda, Rebecca
	Lavery, Bob		Ord, Vivian
	Law, Garry		Owen, Gary
	Legge, James		Parr, Jonathan
	Lindsay, Andrew		Pateman, Jason
	Lister, Jane		Paterson, Craig
	Littleton, Richard		Paterson, Kelly
	Livingston, Andrew		Paton, Robert
	Lockwood, Mark		Perry, Andrew
	MacCallum, Archie		Phillips, Michael
	MacEachan, Iain		Pole Mark
	MacGregor, Duncan		Pool, Beshlie
	MacIver, Roderick		Poulding, Daniel
	MacLean, Paula		Preece, David
	MacLean, Robin		Pringle, Geoff
	Marshall, Phil		Putt, David
	Mason, Liam		Quinn, Barry
	Mason, Roger		Radford, Angus
	Matheson, Louise		Raine, Katherine
	McAlister, Gerald		Reeves, Adam
	McBain, Billy		Reeves, Jennie
	McCaughan, Mark		Reid, Adam
	McComiskey, Stephen		Reid, Peter
	McCowan, Alisdair		Rendall, Colin
	McCrinkle, John		Renwick, Lee
	McCubbin, Stuart		Rhodes, Glen
	McCusker, Simon		Richardson, David
	McDonnell, Alistair		Richens, Scott
	McHardy, Adam		Riley, Joanne
	McKay, Andrew		Roberts, Julian
	McKenzie, Gregor		Robertson, Tom
	McKeown, Nick		Robinson, Neil
	McMillan, Robert		Rogers-Clark, Nathalie
	McQuillan, David		Rylah, Joshua
	Merrilees, Kenny		Scarrf, David
	Milligan, David		Skelton, Richard
	Mills, John		Skillen, Damien
	Mitchell, Hugh		Smart, Barrie
	Mitchell, John		Smith, Don
	Morris, Chris		Smith, Pam
	Morrison, Donald		
	Muir, James		

Maa	Tarkastajat	Maa	Tarkastajat
	Sooben, Jeremy		Duarte, Rafael
	Steele, Gordon		Griffin Robert
	Stipetic, John		Janiak, Katarzyna
	Strang, Nicol		Janakakis, Marta
	Stray, Sloyan		Jensen Ulrik
	Styles, Mario		Jury, Justine
	Sutton, Andrew		Kelterbaum, Richard
	Sykes, Will		Lansley, Jon
	Taylor, Helen		Lehtla, Reigo
	Taylor, Mark		Libioulle Jean-Marc
	Templeton, John		Mitrakis, Nikolaos
	Thain, Marc		Martins E Amorim, Sergio Luis
	Thompson, Dan		Nordstrom Saba
	Thompson, Gerald		Pagliarani, Giuliano
	Thompson, Luke		Peyronnet, Arnaud
	Todd, Ian		Scalco, Silvia
	Turnbull, James		Schutyser Frederik
	Turner, Alun		Skountis Vasileios
	Turner, Patrick		Skrey, Hans
	Tyack, Paul		Spezzani, Aronne
	Watt, Barbara		Stulgis, Maris
	Ward, Daniel		Van den Bossche, Koen
	Ward, Mark		Verborgh, Jacques
	Warren, John		
	Watson, Stacey		
	Watt, James	Euroopan kalastuksenvälontavirasto	Allen, Patrick
	Wellum, Neil		Cederrand, Stephen
	Wensley, Phil		Chapel, Vincent
	Weychan, Paul		De Almeida Pires, Maria Teresa
	Whelton, Karen		Del Hierro, Belén
	Whitby, Phil		Del Zompo, Michele
	White, Clare		Dias Garçao, José
	Wilkinson, Dave		Fulton, Grant
	Williams, Carolyn		Koskinen, Aki
	Williams, Justin		Lesueur, Sylvain
	Wilson, Tom		Mueller, Wolfgang
	Windebank, James		Papaioannou, Themis
	Wood, Ben		Pinto, Pedro
	Worsnop, Mark		Quelch, Glenn
	Wright, Nicholas		Roobrouck, Christ
	Young, Ally		Sorensen, Svend
	Yuille, Derek		Spaniol, Petra
Euroopan komissio	Alcaide, Mario		Stewart, William
	Aláez Pons, Ester		Tahon, Sven
	Casier, Maarten		

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI